

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum
Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum
23. Juni 2005 (23.06.2005)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer
WO 2005/057190 A1

(51) Internationale Patentklassifikation?: **G01N 21/53**,
A47L 15/42, D06F 39/00

(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/EP2004/014301

(22) Internationales Anmeldedatum:
15. Dezember 2004 (15.12.2004)

(25) Einreichungssprache: Deutsch

(26) Veröffentlichungssprache: Deutsch

(30) Angaben zur Priorität:
103 58 647.4 15. Dezember 2003 (15.12.2003) DE

(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme
von US): **ELEKTROMANUFAKTUR ZANGEN-
STEIN HANAUER GMBH & CO. KGaA** [DE/DE];
Siemensstrasse 1, 92507 Nabburg (DE).

(72) Erfinder; und

(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): **SCHENKL, Johann**
[DE/DE]; Pingartenerstrasse 60, 92437 Pingarten (DE).

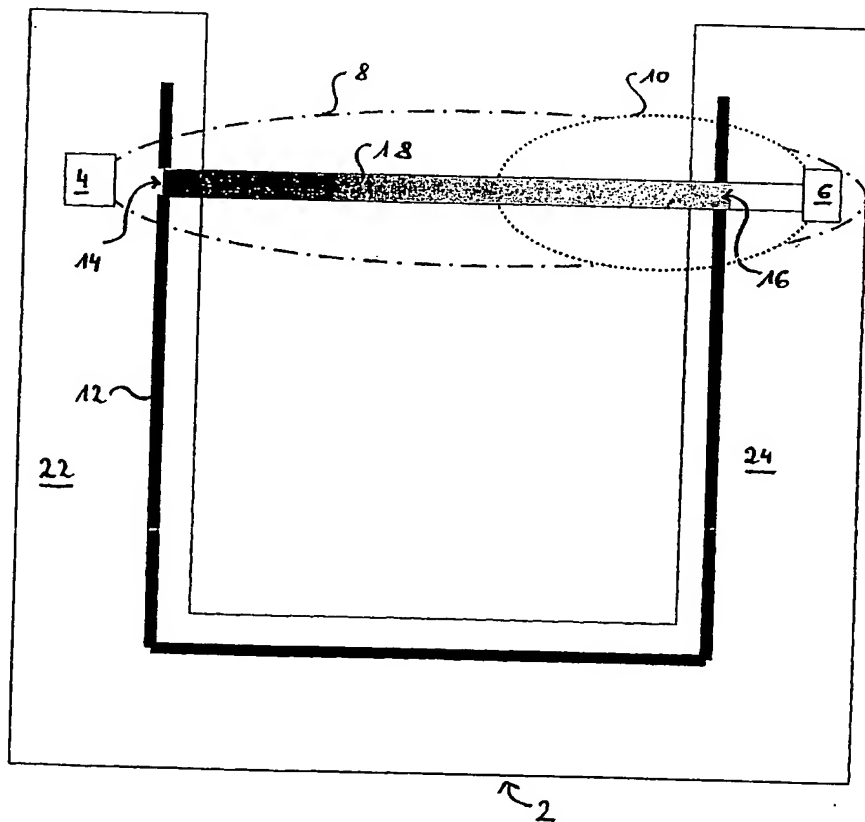
(74) Anwalt: **VON HELLFELD, Axel**; **WUESTHOFF &
WUESTHOFF**, Schweigerstrasse 2, 81541 München (DE).

(81) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für
jede verfügbare nationale Schutzrechtsart): AE, AG, AL,

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: **TURBIDITY SENSOR**

(54) Bezeichnung: **TRÜBUNGSSENSOR**



(57) Abstract: The invention relates to a sensor for measuring transmission inside a washing machine or a dish-washing machine, comprising: a support (2); a transmitter (4), which is attached to the support (2) while transmitting a transmitter radiation; a receiver (6), which is fastened to the support (2) while receiving radiation generated by the transmitter (4), and; an aperture device (12), which is placed on the support while being located at a distance from the transmitter and/or the receiver. The aperture device comprises a transmitter aperture (14) and/or a receiver aperture (16).

(57) Zusammenfassung: Sensor zur Transmissionsmessung in einer Waschmaschine oder einer Geschirrspülmaschine, mit einem Träger (2), einem Sender (4), der an dem Träger (2) befestigt ist, zum Aussenden einer Senderstrahlung, einem Empfänger (6), der an dem Träger (2) befestigt ist, zum Empfang von dem Sender (4) erzeugter Strahlung, und einer

Blendeneinrichtung (12), die an dem Träger beabstandet von dem Sender und/oder dem Empfänger angeordnet ist. Die

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

WO 2005/057190 A1



AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH, CN, CO, CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NI, NO, NZ, OM, PG, PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SY, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM, ZW.

EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IS, IT, LT, LU, MC, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

Veröffentlicht:

- mit internationalem Recherchenbericht
- vor Ablauf der für Änderungen der Ansprüche geltenden Frist; Veröffentlichung wird wiederholt, falls Änderungen eintreffen

(84) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für jede verfügbare regionale Schutzrechtsart): ARIPO (BW, GH, GM, KE, LS, MW, MZ, NA, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), eurasisches (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), europäisches (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK,

Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der PCT-Gazette verwiesen.